



Conseil québécois du
**patrimoine
vivant**

**RAPPORT
D'ACTIVITÉS**

**20²²
23**



Partenaires financiers



Partenaires institutionnels





Rapport d'activités pour la période du 1^{er} avril 2022 au 31 mars 2023.

Le Conseil québécois du patrimoine vivant (CQPV) constitue le regroupement national pour le secteur du patrimoine culturel immatériel et des traditions orales et gestuelles, reconnu et soutenu par le ministère de la Culture et des Communications (MCC) depuis 1993. Il fédère et rassemble des individus et plus d'une centaine d'organismes du domaine des traditions culturelles aux quatre coins du Québec. Son conseil d'administration est formé de spécialistes, de porteurs de tradition, de représentants d'associations et de médiateurs du patrimoine vivant. Le CQPV agit officiellement à titre d'organisation conseil auprès de l'UNESCO dans le cadre de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel.



Conseil québécois du
**patrimoine
vivant**

TABLE DES MATIÈRES

02 Mot du président	24 UNESCO
03 Mot du directeur général	26 Prix et distinctions décernés
04 Concertation	28 Communications et numérique
07 Représentation	30 Administration
10 Formation	32 Annexes
14 Réseaux, programmes et projets	
22 Publications et recherche	

MOT DU PRÉSIDENT

Après quatre ans à titre de président de notre regroupement national, le Conseil québécois du patrimoine vivant (CQPV), je signe ici mon dernier mot puisqu'un nombre de mandats maximum est prévu aux Règlements généraux.

Je constate que le CQPV n'a cessé de grandir au cours des dernières années, que ce soit en matière de budget, de personnel, de formations offertes, de partenariats, de projets mis de l'avant et de rayonnement, tant Québec qu'à l'extérieur de ses frontières. Cette expansion n'aurait pas été possible sans tout le travail accompli par notre directeur général et les membres de son équipe.



Photo : Victor Munhoz

Au fil des ans, le CQPV s'est avéré un allié et un « accompagnateur » pour plusieurs disciplines du patrimoine immatériel afin de perpétuer et mettre en valeur les savoir-faire. Et c'est là, à mon avis, toute la valeur et la pertinence du CQPV. J'en prends pour preuve le solide dossier portant sur la meunerie artisanale : publication d'une étude dans la collection « Les traditions culturelles du Québec en chiffres » ; plan de développement national de la pratique ; mise sur pied d'une formation pour apprentis-meuniers en partenariat avec les acteurs du milieu ; production de magnifiques vidéos sur le métier et impact médiatique important.

Ce brillant accomplissement doit nous inspirer et nous motiver à poursuivre nos démarches sur un aspect essentiel, soit celui de convaincre le gouvernement du Québec de se doter d'une véritable stratégie nationale en patrimoine immatériel. Comme je l'ai déjà affirmé et répété à maintes reprises, le patrimoine immatériel est un secteur qui contribue non seulement à la mise en valeur de la culture québécoise, mais également à la création d'emplois et à l'accroissement de retombées économiques. Ainsi, je laisse le soin à la personne qui me succédera de poursuivre le travail amorcé.

En terminant, j'aimerais remercier chaleureusement les membres du conseil d'administration qui m'ont fait confiance au cours des quatre dernières années, le directeur général, Antoine Gauthier, pour son engagement à la cause du patrimoine immatériel, avec qui j'ai eu l'immense plaisir de travailler et, enfin, toute l'équipe dévouée et passionnée du CQPV.

Carl-Éric Guertin

Carl-Éric Guertin

Président du CQPV &

Directeur général de la Société du réseau ÉCONOMUSÉE

MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL



Je suis fier de l'affirmer : 2022-23 fut une année record pour le Conseil québécois du patrimoine vivant (CQPV) en termes de partenariats, de budget et de projets foisonnants, à la fois au Québec et à l'international.

Avec un total de 1,5 million de dollars, nous avons pu organiser diverses formations dirigées vers les membres ou les professionnels du secteur des traditions culturelles, y compris un premier cursus au Québec pour la meunerie artisanale. Nous avons réalisé des activités de promotion, notamment la campagne d'envergure « Prenez l'escapade – 25 festivals trad ». Nous avons aussi produit plusieurs outils et contenus culturels de qualité, comme les réalisations des Maîtres de traditions vivantes, un balado, une trousse vidéo pour apprendre à câller des sets carrés chez soi, et plus encore ! Les publications du CQPV se sont enrichies de nouvelles études dans la collection « Les traditions culturelles du Québec en chiffres », de même que du tout premier numéro du magazine *Culture Trad Québec*. Notre travail lié à l'UNESCO s'est démarqué au sein de groupes de travail ainsi qu'avec l'édition du livre #HeritageAlive portant sur la musique traditionnelle. Enfin, nous avons directement soutenu bon nombre d'initiatives externes en lien avec la veillée de danse aux quatre coins du Québec, sans compter des prix, des sessions de mentorat ou encore la campagne Wiki Loves Living Heritage.

Le travail de concertation à la base du mandat de notre regroupement national a aussi bénéficié d'une impulsion additionnelle. En plus du plan stratégique triennal 2022-2025, nos activités de consultation ont entre autres mené à la mise sur pied de plans d'action nationaux pour la meunerie artisanale et pour l'accordéon diatonique, deux éléments légalement désignés au titre du patrimoine immatériel par le ministre de la Culture.

À cet effet, le CQPV a continué de militer en faveur d'une vision et d'une stratégie gouvernementale pour les différents domaines de la culture traditionnelle avec des ressources conséquentes dirigées vers leur sauvegarde, tel que le préconise l'UNESCO, et ce, en visant des actions renforcées d'aide à la production, à la promotion ou la transmission – tant à l'école qu'à travers les associations. Le document-conseil *Pour une désignation légale réussie...* constitue l'un des fruits de cet effort.

Nous travaillons fort pour notre milieu et pour nos membres, qui sont le sang qui coule dans nos veines. Ceux-ci ont délégué des administrateurs chevronnés au sein du conseil d'administration de l'organisme (avec une présence autochtone importante cette année), qui s'assurent avec brio de la bonne marche de ce dernier ; je souhaite les remercier pour leur implication. Je souhaite de même prendre un instant pour féliciter toute l'équipe d'employé·e·s du CQPV, qui travaille de façon efficace et inspirée pour mener à bien les rêves qui nous animent.

Ces rêves comprennent entre autres la consolidation d'alternatives à l'industrialisation croissante des sphères notre vie, à travers des pratiques éprouvées transmises de génération en génération. Ces pratiques participent au développement durable ainsi qu'à une diversité culturelle accrue à l'échelle mondiale.

En terminant, je souhaite dire un grand merci aux partenaires et bailleurs de fonds de l'organisme, en particulier le gouvernement du Québec, qui soutient financièrement le CQPV depuis maintenant 30 ans.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Antoine Gauthier'.

Antoine Gauthier
Directeur général



Quelques participants à l'AGA 2022 à Montréal. Photo : Vitor Munhoz.



CONCERTATION

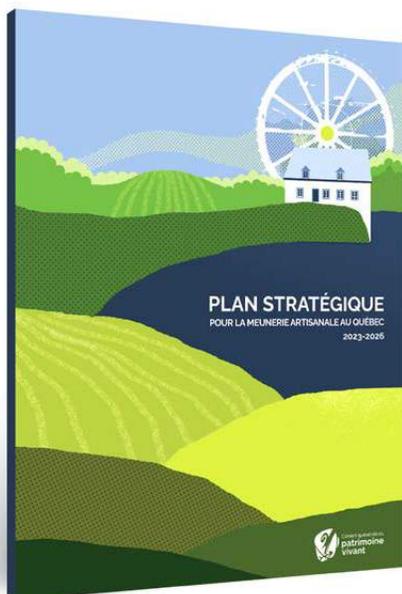
Les membres du conseil d'administration et l'équipe du Conseil québécois du patrimoine vivant (CQPV) se sont réunis à Trois-Rivières à l'occasion d'un lac-à-l'épaule, qui a notamment permis de déterminer le plan d'action stratégique triennal 2022-2025 pour notre organisme de regroupement national.

Le CQPV a convié ses membres à Montréal la journée du 28 mai pour le Rassemblement patrimoine vivant 2022, dans le cadre de l'Assemblée générale annuelle. L'événement comprenait diverses activités, dont les conférences « Histoire récente de la musique traditionnelle et de la danse à travers le fonds Jean Trudel » (par Laura Risk) et « L'herboristerie au Québec » (par Natacha Imbeault), ainsi que les ateliers « Diffuser le patrimoine vivant sur YouTube » (par Benjamin Tremblay-Carpentier) et « Faire connaître la culture trad avec le Wiki Club » (avec François-Félix Roy). Deux rencontres de concertation

sectorielle ont également eu lieu sur des éléments culturels désignés patrimoine immatériel du Québec. La réunion du Réseau des veillées de danse au Québec a permis de consolider les avancées effectuées. Le groupe de travail sur le fléché a permis de jeter les bases d'une éventuelle action commune dans ce secteur. Quatre rencontres successives de ce groupe ont de surcroît eu lieu durant l'année, menée par l'artisane-artiste Catherine Lessard du conseil d'administration.



Les meuniers, les gestionnaires de moulin à farine et les représentants de l'Association des moulins du Québec ont réfléchi ensemble, à Québec et en ligne, lors d'une troisième rencontre de concertation organisée par le CQPV autour d'un plan d'action national pour la meunerie artisanale. Le plan a ensuite été validé en groupe puis rendu public. Cet effort, soutenu par le ministère de la Culture et des Communications (MCC) et remis à ce dernier, s'inscrit dans le cadre de la désignation légale effectuée pour cet élément culturel patrimonial par le ministre, en vertu de la Loi sur le patrimoine culturel. La mise en œuvre du plan dépendra en partie des ressources consenties par le MCC.





Un plan d'action stratégique a été élaboré dans la foulée de la désignation légale du jeu et de la fabrication de l'accordéon diatonique au Québec. Le plan est basé sur les résultats de deux séances de consultation organisées par le CQPJV en partenariat avec le Carrefour mondial de l'accordéon, l'une en ligne l'autre à Montmagny, auxquelles ont participé environ 70 accordéonistes et responsables d'association, originaires des quatre coins du Québec. Sa mise en œuvre permettra de favoriser un développement accru du secteur, dans un esprit d'ouverture et d'équité dans le soutien public. Une importante demande d'aide financière a notamment été acheminée au MCC visant la création d'outils et de contenus culturels, auxquels pourront participer s'il y a lieu les organismes concernés.

Comment procéder à une annonce de statut légal qui ait un impact positif pour une pratique culturelle traditionnelle au Québec? À la suite de désignations ministérielles d'éléments du patrimoine vivant (ou « immatériel ») qui ont pour la plupart eu un effet passablement limité par le passé – ou qui semblent avoir été conçues comme simple marqueur identitaire – le conseil d'administration et l'équipe du CQPJV ont concocté un guide simplifié pour favoriser un processus de sauvegarde ou de développement disciplinaire efficient. Basé en partie sur le travail ad hoc amorcé dans le dossier de la désignation de la veillée de danse, le document *Pour une désignation légale réussie d'un élément du patrimoine immatériel* s'adresse à l'ensemble des parties prenantes du secteur: artisan-es, artistes trad, responsables d'associations, ministre et ministère de la Culture ainsi qu'autres ministères et sociétés d'État concernés.



Le CQPJV a assuré l'organisation et la présidence d'une réunion des ONG canadiennes accréditées UNESCO-PCI, en partenariat avec la Commission canadienne pour l'UNESCO. La réunion s'inscrit dans un protocole d'entente paraphé entre les deux organisations et avait pour objectif d'amorcer un dialogue vers des initiatives communes, notamment en ce qui a trait à une éventuelle signature par le Canada de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO.

COMITÉS ET GROUPES DE TRAVAIL DU CQPJV

- ✓ Réunions périodiques du conseil d'administration
- ✓ Comité des finances
- ✓ Comité 30^e anniversaire
- ✓ Comité membres honoraires
- ✓ Comité d'embauche
- ✓ Jurys



Le 20 août 2022, le directeur général du CQPV, M. Antoine Gauthier, agissait comme juge officiel dans le cadre du record Guinness La Grande Cadence, où 355 personnes ont tapé du pied à l'unisson pendant plus de cinq minutes dans le centre-ville de Joliette. Plus de 50 000\$ ont été amassés pour la persévérance scolaire grâce à cette initiative. Photo : Guillaume Morin

REPRÉSENTATION ET SERVICE CONSEIL

LE CQPV A SIÉGÉ SUR DIFFÉRENTS CONSEILS D'ADMINISTRATION OU COMITÉS EN COURS D'ANNÉE

- ✓ Présidence du groupe de travail sur l'Éthique du Forum des ONG du PCI
- ✓ Administrateur et responsable du contenu en français au sein du comité éditorial des publications #HeritageAlive
- ✓ Comité pour la réalisation d'un dossier (*toolkit*) international pour le tourisme durable, à travers le Forum des ONG du PCI (voir section UNESCO)
- ✓ Conseil consultatif de l'entreprise Culture Masters, basée en République de Corée
- ✓ Comité scientifique de l'Institut du patrimoine de l'UQAM
- ✓ Partenaire de la Chaire UNESCO en patrimoine vivant de l'University of Northern British-Columbia
- ✓ Présidence du conseil d'administration de GRT-Arts (Centre de production artistique et culturelle Alyne-Label)
- ✓ Table patrimoine/histoire de Culture Capitale-nationale & Chaudière-Appalaches
- ✓ Comité politique de ladite Table patrimoine/histoire
- ✓ Comité d'organisation du colloque sur l'identité culinaire québécoise, en partenariat avec la Société du réseau Économusées
- ✓ Groupe de travail sur le patrimoine et la santé, avec le Monastère des Augustines
- ✓ Réseau des agents de développement culturel numérique (contribution à l'outil de veille en financement de projets numériques par le biais de hackathons et d'un groupe de travail)
- ✓ Groupe test pour la plateforme d'offre de formations CULTIVE
- ✓ Groupe de codéveloppement en gestion de la formation continue (via Compétence Culture)
- ✓ Jury du Prix Mise en valeur du patrimoine vivant chez Arrimage (Îles-de-la-Madeleine)
- ✓ Juge accrédité pour un record Guinness La Grande cadence pour la persévérance scolaire



L'ÉQUIPE DU CQPV A PRÉSENTÉ DES COMMUNICATIONS LORS DES OCCASIONS SUIVANTES

- ✓ Présentation sur la meunerie artisanale au Québec lors du 3^e Colloque sur l'identité culinaire québécoise tenu à Montréal (avec projection de deux courts-métrages sur la meunerie produits par le CQPV)
- ✓ Conférence sur « Les inventaires du patrimoine immatériel » dispensée à plus d'une cinquantaine de travailleur-euse-s culturels municipaux lors du colloque Les Arts et la ville à Lac-Mégantic, avec remise du guide pour les municipalités édité conjointement par le MCC et le CQPV
- ✓ Conférence-atelier sur l'outil pédagogique numérique TRAD-666 dispensée au congrès de la FAMEQ
- ✓ Discussion pancanadienne en ligne sur le patrimoine culturel immatériel, organisée par plusieurs institutions partenaires à travers le Canada
- ✓ Avis acheminé au MELS sur la proposition de cours sur la citoyenneté au primaire et au secondaire
- ✓ Cours en ethnologie pendant l'Université d'été de l'Université Laval
- ✓ Cours en muséologie et histoire de l'art à l'UQAM

NOTRE ÉQUIPE A PARTICIPÉ AUX ÉVÉNEMENTS DES MEMBRES ET PARTENAIRES, DONT

- ✓ Grand atelier printanier de « Culture en action » par Compétence Culture tenu à Montréal les 2 et 3 juin et Grand atelier automnal les 24-25 novembre 2022 à Montréal également
- ✓ Participation aux trois rencontres du comité « Formation et développement des compétences » de Compétence Culture en vue de la rédaction du *Plan d'action pour les ressources humaines en culture 2023-2028*
- ✓ Consultation Vision patrimoine 2022-27 de la Ville de Québec
- ✓ Session culturelle dans la toundra à Puvirnituaq, à l'invitation du Centre de formation du Nunavik en survie arctique et de Air Inuit, à la suggestion de l'Administration régionale Kativik
- ✓ Colloque international sur les moulins, organisé par The Craft of the Miller Network
- ✓ Forum des innovations numériques
- ✓ Lancement du film *La Grande chaîne* à Douglastown (financé par le CQPV)
- ✓ Tournée des membres en Gaspésie
- ✓ Conseils prodigués au Regroupement des conseils de la culture régionaux concernant ses 13 recommandations culturelles dans le cadre des débats électoraux, et formulation d'une question lors du débat des représentants des principaux partis politiques organisé par Culture Montréal.
- ✓ Événements du réseau Festivals Trad Québec (voir section Projets)
- ✓ Plusieurs veillées de danse de la Fête nationale (financées par le CQPV)



LE CQPV A PARTICIPÉ À DIFFÉRENTES ENQUÊTES ET PROJETS DE RECHERCHE

- ✓ Enquête UNESCO-PCI sur Les dimensions économiques de la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel
- ✓ Sondage d'appréciation de la campagne de valorisation des métiers de la culture
- ✓ Sondage de Compétence Culture sur la mutualisation des postes de coordination à la formation continue
- ✓ État de situation des besoins en main-d'œuvre des associations en milieu culturel, réalisé par AppEco
- ✓ Projet de recherche en Flandre sur le patrimoine vivant et le développement durable
- ✓ Collaboration avec Valérie Peters, professeure titulaire à la Faculté de musique de l'Université Laval, pour le développement d'un volet lié à la musique traditionnelle dans les cours « Pédagogie de la musique populaire, jazz et traditionnelle » (premier cycle) et « Pédagogie des musiques traditionnelles d'ici et d'ailleurs » (les trois cycles)
- ✓ Partenariat pour la recherche sur « L'état de la pratique et les enjeux actuels du milieu du conte chez les Premières Nations et Inuits au Québec » de La Boîte rouge VIF

DIVERS

- ✓ Rédaction d'un article sur les chansons à répondeur paru dans la revue *Reflets*
- ✓ Collaboration avec la rédaction de la revue *Continuité* pour un numéro spécial sur les moulins à paraître à l'été 2023
- ✓ Collaboration avec l'Équipe culture-éducation pour un dossier thématique sur le patrimoine vivant
- ✓ Tournage d'une capsule vidéo sur le travail du CQPV par le Réseau d'enseignement de la danse avec article écrit
- ✓ Conseils prodigués sur demande à la Ville de Montréal
- ✓ Montage de dossier en vue d'une promotion nationale des savoir-faire artisanaux et des lieux d'accueil touristiques (Économusées, Fermières, moulins à farine artisanaux)
- ✓ Dépôt de candidature au prix Gérard-Morrisette
- ✓ Dépôt de candidature pour les prix de l'édition 2023 du Mois de l'histoire des Noirs (lauréate Sabine Monpierre)
- ✓ Signature d'une lettre dans *Le devoir* appuyant l'initiative de la coalition La culture, le cœur du Québec de demander 2% du budget provincial pour la culture
- ✓ Rencontres diverses avec des partenaires, des institutions et des bailleurs de fonds
- ✓ Adhésion au Conseil international de la danse
- ✓ et plus!



FORMATION

Cette année, le CQPV a intégré ses formations à la nouvelle plateforme Cultive, conçue et mise en place par Compétence Culture et consacrée à la mise en valeur de la richesse et de la diversité des ressources pour le développement des carrières dans le secteur culturel. Le CQPV a adhéré à cet outil qui permet entre autres d'optimiser la diffusion et de faciliter les inscriptions et les paiements. L'organisme a aussi été un des premiers à expérimenter pleinement l'outil Moodle (plateforme d'apprentissage en ligne *open source*) rendu disponible via Cultive.



Étant donné l'engouement, la formation de 14 heures *Perspectives créatives de l'arrangement et de l'harmonisation en musique traditionnelle* était organisée pour la troisième fois par le CQPV, cette fois dans le Vieux-Terrebonne en mars 2023. Cette troisième mouture s'est tenue dans une version améliorée suivant les recommandations recueillies lors des précédentes éditions. Elle a réuni 16 participants et quatre formateurs de plusieurs régions du Québec et a permis aux musicien-ne-s inscrits d'acquérir des notions de haut niveau liées à leur pratique.

PERSPECTIVES CRÉATIVES
DE L'ARRANGEMENT ET DE L'HARMONISATION EN MUSIQUE TRADITIONNELLE

Éric Beaudry • Olivier Demers • Éric Favreau • Josianne Hébert • Dâvi Simard

4-5 MARS 2023
Vieux-Terrebonne
14 heures | 95 \$

Conseil québécois du patrimoine vivant

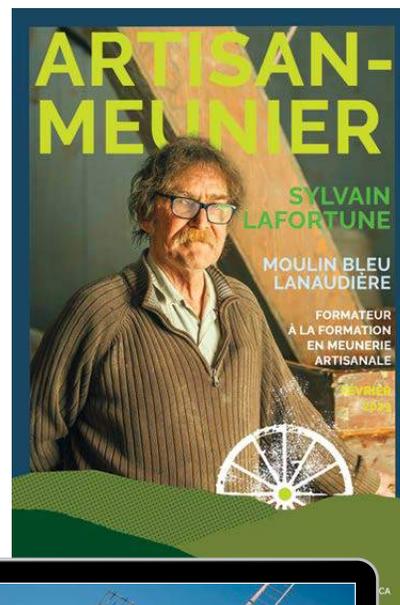
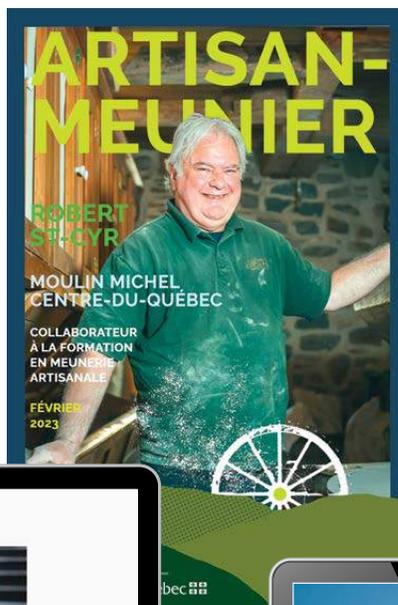
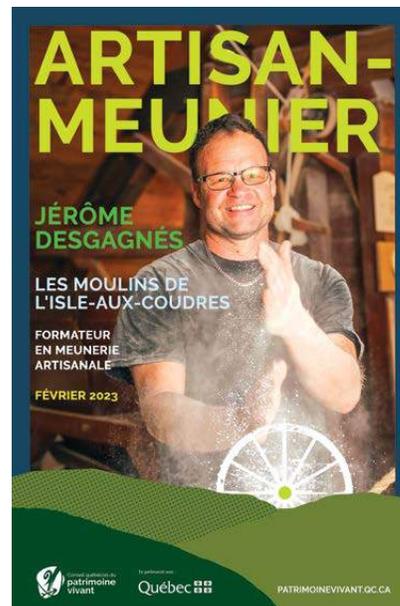
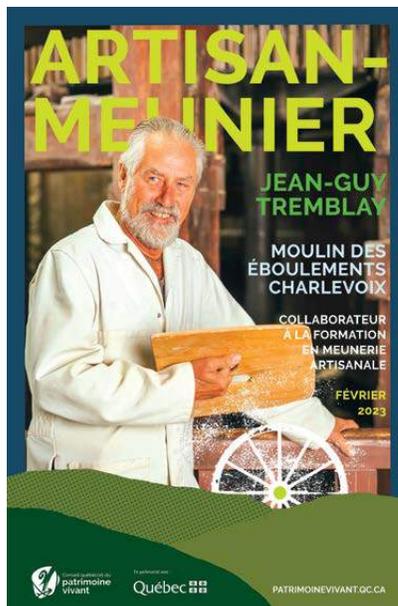
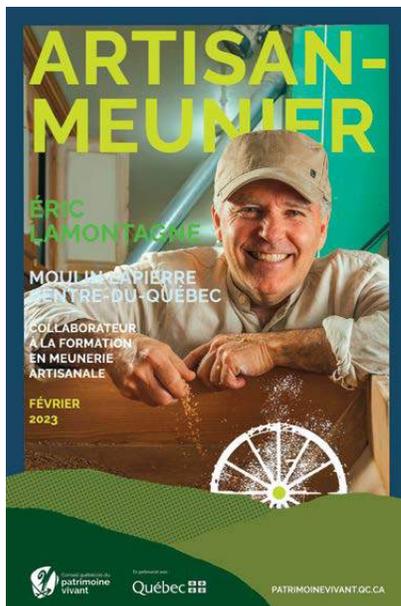
Québec

Le lancement de la toute première formation en meunerie artisanale au Québec, d'une durée de 45 heures, s'est tenu en février 2023 à Saint-Eustache. Se sont réunis pour l'occasion l'équipe de formateur-trice-s, la cohorte de 25 aspirant-e-s meunier-e-s, des gestionnaires et propriétaires de moulins du Québec ainsi que les représentants de l'Association des moulins du Québec. Présentation de la formation, exposé sur l'utilisation du Moodle, visite guidée et 5 à 7 festif étaient à l'horaire.



Photo: Mauricio Garzon

En amont du lancement de la formation, une vaste campagne promotionnelle sur la meunerie artisanale et ses meuniers a été menée par l'entreprise Versicolore, qui a veillé aux relations de presse ainsi qu'au développement de l'identité visuelle du projet. Cette dernière a également réalisé une série de 16 capsules vidéos (tournées en septembre et octobre dans six moulins artisanaux du Québec). La formation en meunerie artisanale a été rendue possible grâce au soutien financier de la Commission des partenaires du marché du travail, en collaboration avec le MCC.





À Montréal et Québec, en octobre 2022 et février 2023, s'est tenue la formation «La danse traditionnelle de figures: de la pratique populaire à la veillée contemporaine» (28 heures) organisée par l'organisme Danse Trad Québec en collaboration avec le CQPV. 16 participant-e-s y ont pris part.

Le financement du poste de coordination à la formation continue au CQPV est assuré par le comité sectoriel de main-d'œuvre Compétence Culture.

La formation «Comment réussir des interventions en patrimoine vivant en contexte municipal?» (6,5 heures) a été dispensée le 26 octobre 2022 à St-Jacques par l'équipe du CQPV en collaboration avec Philippe Jetté, à l'instigation de Culture Lanaudière.

Le projet de camp culturel et linguistique sur les atankans avec le Maître de traditions vivantes Charles-Api Bellefleur a également été amorcé (subvention octroyée par Patrimoine canadien).

MENTORAT

Pour cette troisième année, le programme de mentorat a permis à 16 professionnel·les, artisan·es ou artistes en patrimoine vivant de bénéficier d'un accompagnement individuel auprès d'un·e maître, formateur·trice ou porteur·se de traditions. Plus de 27 000\$ ont été alloués par le CQPV au renforcement des compétences du milieu, grâce au soutien de Services Québec. Les rencontres se sont tenues à travers des thématiques aussi variées que la vannerie, le câll, le chant et une diversité de pratiques instrumentales en musique traditionnelle (voir la liste en Annexe 3).



Dans le cadre du Réseau des veillées de danse au Québec, neuf organisateurs de veillées de danse ont aussi obtenu du mentorat en matière de financement public et privé, de marketing et de développement de public.



MAÎTRES DE TRADITIONS VIVANTES

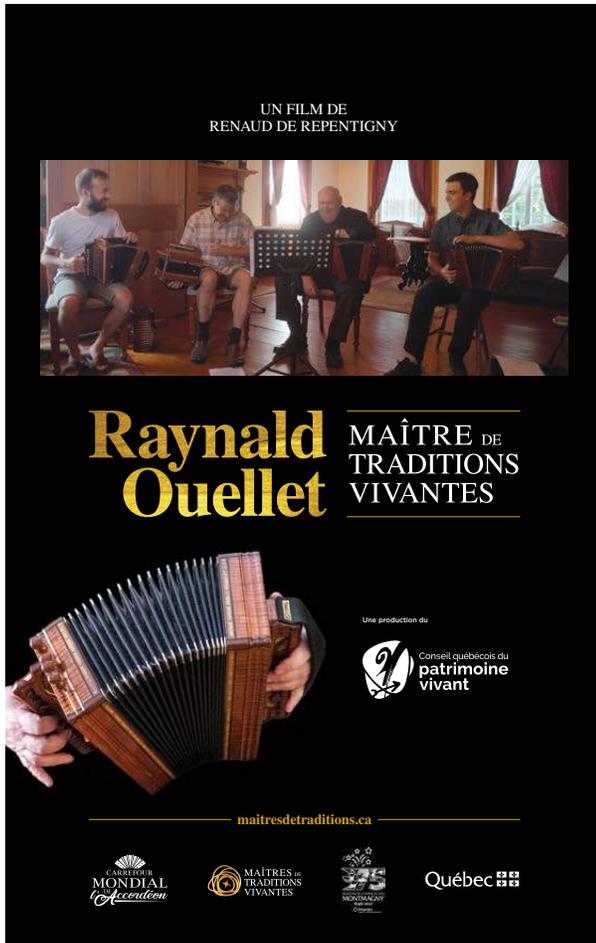
Plusieurs projets ont été réalisés dans le cadre du programme national des Maîtres de traditions vivantes, inspiré des systèmes de Trésors humains vivants préconisés par l'UNESCO, et rendu possible grâce au soutien extraordinaire du MCC.



LANCEMENT DES ARCHIVES MUSICALES DE LIETTE REMON

La violoneuse et Maître de traditions vivantes Liette Remon a réalisé l'imposant projet de numérisation, annotation, transcription et diffusion des archives musicales de son père Réginald. Elle a dévoilé sur son site web un répertoire issu de sa Gaspésie natale, pour le bonheur des musicien.ne.s en quête de renouveau. Les curieux y découvriront plus de 200 enregistrements audio inédits, revampés et accompagnés d'une partition produite par madame Remon.





LANCEMENT D'UN FILM SUR RAYNALD OUELLET

Le documentaire intitulé *Raynald Ouellet – Maître de traditions vivantes* a été dévoilé le 19 janvier 2023 à Montmagny, lors d'un 5 à 7 où étaient conviés élus, collègues, parents et amis de l'accordéoniste. La projection du court-métrage a été suivie d'une discussion avec le CQPV et les musicien-nnes qui ont participé au tournage. Le film aborde le processus et la présentation d'un concert créé autour de la transmission du répertoire musical traditionnel, dans une relation de maître à apprenti.

ATELIERS DE VANNERIE AVEC STEPHEN JEROME AU SALON DES MÉTIERS D'ART

En décembre 2022, Stephen Jerome était présent au Salon des métiers d'art du Québec à Montréal, à l'initiative du CQPV. Il y a présenté trois démonstrations en partageant son expertise en vannerie traditionnelle, qu'il transmet dans la communauté mi'kmaq de Gesgapegiag et ailleurs au Canada. Par la même occasion, monsieur Jerome a offert deux ateliers, à Montréal et à Québec. Les participants à ces formations clés en main y ont fabriqué leur propre panier rustique en frêne noir qu'ils ont rapporté à la maison.

LANCEMENT DE L'ALBUM NUMÉRIQUE DE JEAN-PAUL GUIMOND

Le CQPV a produit un album original du chanteur d'exception Jean-Paul Guimond, enregistré en 2021 au Studio B-12 de Valcourt dans le cadre d'une résidence de création avec le joueur de kora Zal Sissokho. L'enregistrement rassemble plusieurs chansons traditionnelles du répertoire de M. Guimond et ses invités captées sur le moment. Il se veut autant un hommage à cet ambassadeur culturel important qu'un legs pour les générations à venir. Il est disponible dès maintenant en ligne via BandCamp et prochainement en vinyle avec livret-souvenir. Les artistes invités Nicolas Boulerice, Josianne Hébert et David Berthiaume étaient de plus rassemblés le 31 juillet 2022 à l'occasion d'un spectacle hommage à M. Guimond présenté au festival Mémoire et Racines en partenariat avec le CQPV. Un événement unique et empreint d'émotions qui marquera assurément la mémoire du public, présent en grand nombre.



RÉALISATION DE LA GRILLE D'AUTO-ÉVALUATION DU FLÉCHÉ PAR HÉLÈNE BLOUIN

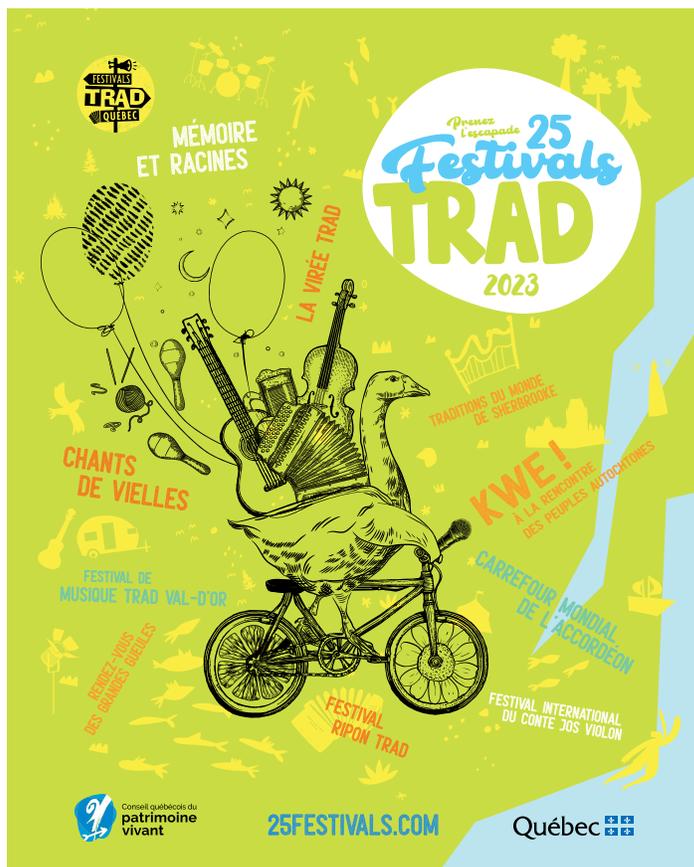
Fruit d'une consultation de nombreux artisans flêcheurs au Québec et dans l'ouest du Canada, la grille est actuellement chez la graphiste et sera présentée à l'occasion d'un événement du milieu.

FESTIVALS TRAD QUÉBEC



PROMO NATIONALE

Le CQPV a mis sur pied de juin à novembre 2022 une vaste campagne promotionnelle intitulée «Prenez l'escapade – 25 Festivals TRAD». Plus de 300 000\$ ont été investis en rayonnement et publicité (télé, radio, web, imprimé) afin de faire découvrir ou redécouvrir au grand public 25 festivals de culture traditionnelle partout au Québec, grâce à une enveloppe du MCC consacrée au rayonnement de la culture québécoise. Le comédien Fabien Cloutier a agi comme ambassadeur de la campagne et la firme Bleu Outremer a été embauchée pour appuyer les membres de l'équipe du CQPV. Ces derniers se sont relayés pour participer à plusieurs événements sous un kiosque, avec des dépliantés et des t-shirts faisant la promotion des festivals. Un site internet dédié a été créé afin de faire découvrir l'ensemble des événements : www.25festivals.com.



Conçu pour servir pendant quelques années, ce site a été mis à jour afin de présenter les festivals de 2023.

Le CQPV a administré un sondage de satisfaction auprès des 25 événements participant à la campagne et 96% des répondants ont dit être tout à fait d'accord ou plutôt d'accord avec l'affirmation suivante: «De façon générale, croyez-vous que cette campagne promotionnelle fut bénéfique pour le milieu trad dans son ensemble?»

Nous avons également mandaté la firme Léger pour réaliser une vaste enquête auprès de la population québécoise portant sur la connaissance des événements membres du réseau festivals-trad.quebec de même que sur la perception de la campagne promotionnelle «25 festivals – Prenez l'escapade trad», laquelle a rayonné à la télévision, la radio et sur le web dans le courant de l'année 2022. Le sondage a de plus mesuré l'appréciation générale de termes comme «trad», «patrimoine vivant», «patrimoine immatériel» ou «folklore».





RÉSEAU DES VEILLÉES DE DANSE AU QUÉBEC

SOUTIEN À DES VEILLÉES DE DANSE

23 projets ont été soutenus depuis 2020 lors de l'appel de projets lancé dans le cadre du Réseau des veillées de danse au Québec (voir Annexe 3). Dans certains cas, ces projets se sont étirés sur trois ans en raison de la pandémie de COVID-19 qui a occasionné une pause bien involontaire dans ce secteur d'activités. Malgré cela, cet appel de projet fut une grande réussite et a permis de dynamiser ce milieu en pleine effervescence un peu partout au Québec en soutenant les organisateurs de veillées en matière de promotion, formation et création, le tout grâce au soutien financier du MCC à la suite de la désignation légale de la veillée de danse comme patrimoine immatériel.

En parallèle au suivi de ces projets, le CQPV a assuré une veille tout au long de la pandémie afin de garder le milieu informé et prêt à repartir la machine. Il a aussi offert du coaching à certains organisateurs en plus de faire de la publicité dans les radios de Québec et Montréal afin de soutenir le retour des veillées de danse trad.



RÉSEAU DES VEILLÉES DE DANSE AU QUÉBEC, SUITE



LES VEILLÉES DE DANSE DE LA FÊTE NATIONALE

Domino, tout l'monde a chaud! Du 17 au 22 juin 2022, toute la population était invitée à swinguer sa compagnie lors d'événements extérieurs festifs et rassembleurs, partout au Québec! 25 veillées de danse traditionnelle avec cåleur-euse-s et musicien-ne-s ont eu lieu de Val-d'Or à Gaspé, de l'Estrie au Saguenay, grâce au travail des organismes, troupes de danse et municipalités qui ont saisi cette belle opportunité. Le CQPV a coordonné la réalisation et la promotion nationale de cette série de veillées gratuites, rendue possible grâce au soutien de 300 000\$ du MCC dans le cadre d'une volonté de rayonnement de la culture québécoise.

Grâce au succès de cette première édition, l'expérience des Veillées de danse de la Fête nationale sera renouvelée et bonifiée en 2023.

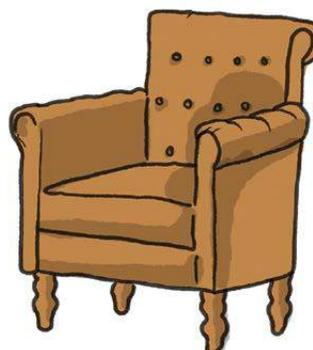




« ORGANISE LE MEILLEUR PARTY! »

« Promenez-vous, bras dessus, bras dessous ; Promenez-vous jusqu'à chez vous! », c'est ce que peuvent câller tous les organisateurs de party dans leur salon avec la trousse de karaoké danse trad, réalisée par le CQPv dans le cadre des activités du Réseau des veillées de danse au Québec. Un karaoké de type rigodon inclusif, idéal pour faire la fête!

Le jeu est facile, participatif, convivial : on pèse sur play pour une série de 9 vidéos tutorielles, dont 3 vidéos de karaoké pour câller des danses de couple. Vivez l'expérience 100% gratuite d'une pratique désignée patrimoine immatériel du Québec et faites-vous votre #partytrad sur les airs du trio De Temps Antan, avec au câll Marie-Capucine Maldague Mathieu et Ghislain Jutras. « Organise le meilleur party! » s'invite dans toutes les cuisines québécoises. Merci à Jimmy Pettigrew (cinéaste) et Lauréanne Dumoulin (comédienne) pour leur importante contribution au projet.



BALADO



Les cinq épisodes du balado Culture Trad Québec réalisés en cours d'année explorent les savoir-faire traditionnels que sont le câll, la danse, l'artisanat anicinabé, le fléché, le filage, la menuiserie d'art et la vannerie. On y entend une diversité d'accents, de points de vue, mais toujours une approche alternative et durable à l'uniformisation des cultures.

Des spécialistes de disciplines connexes (psychologie cognitive, histoire ou art thérapie) contribuent au documentaire sonore, amenant les pratiques traditionnelles hors de leur cadre habituel. Des performances musicales et des chansons traditionnelles, captées exclusivement pour le projet, ponctuent les récits captivants.

Nous remercions Trames pour la captation et la post-production sonore, ainsi que La Fabrique culturelle de Télé-Québec, partenaire diffuseur du projet. Le balado Culture Trad Québec a été rendu possible grâce au soutien du MCC dans le cadre d'un appel de projets numériques.

LE BALADO
CULTURE
trad
QUÉBEC

Disponible sur

LA FABRIQUE CULTURELLE

Conseil québécois du
patrimoine
vivant

Québec

**AVEC CE BALADO, LE CQPV FAIT RAYONNER DES ARTISTES
ET ARTISAN·E·S NOMMÉ·E·S MAÎTRES DE TRADITIONS VIVANTES!**



WIKI-CLUB

Les participant-e-s du Wiki-Club se réunissent mensuellement pour discuter de la présence des traditions culturelles du Québec dans l'encyclopédie libre Wikipédia. Depuis sa création en novembre 2021, le Wiki-Club a généré une trentaine de nouveaux articles et des centaines de contributions à la banque de données Wikidata. En 2023, le Wiki-Club participe à la campagne internationale *Wiki Loves Living Heritage*.



Le CQPV a accueilli l'étudiant, gigueur et violoneux Charles Labrèche comme «Wikipédien en résidence» parmi l'équipe grâce à la mesure Première ovation en patrimoine, dans le cadre de l'Entente de développement culturel intervenue entre le gouvernement du Québec et la Ville de Québec. Au fil de son stage à l'été 2022, Charles a pris part aux efforts du Wiki-Club en augmentant le nombre d'articles et de contributions au sujet du patrimoine vivant.



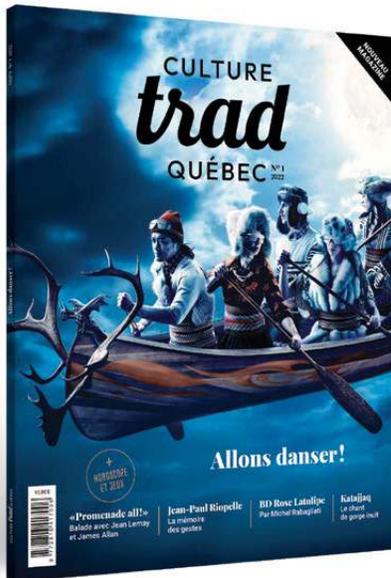


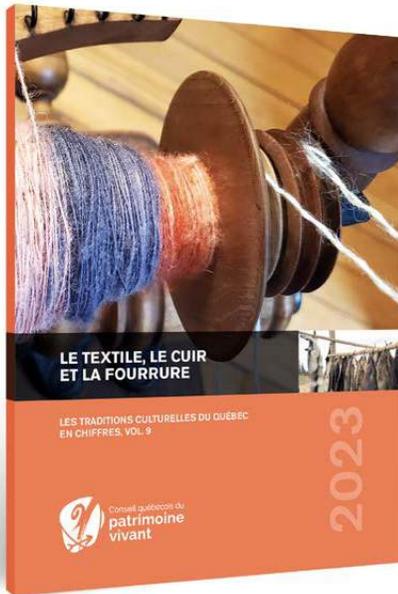
PUBLICATIONS ET RECHERCHE

MAGAZINE CULTURE TRAD QUÉBEC

Le tout premier numéro du magazine *Culture Trad Québec* a été lancé à Montréal. Sous le titre « Allons danser! », la publication papier propose de multiples articles de fond, entrevues ou portraits sur la danse traditionnelle au Québec et à l'étranger. Elle présente également des contenus touchant les arts comme le conte et la musique traditionnels, que ce soit sous la forme de bande dessinée (Michel Rabagliati exclusif), de reportages ou de témoignages. D'autres sujets formidables ponctuent cette revue annuelle de 108 pages! Disponible dans les meilleures librairies et via commande en ligne.

Des textes ont déjà été commandés et des espaces de publicités promus auprès des membres et partenaires pour le numéro 2 du magazine.





RAPPORT SUR LE TEXTILE, LE CUIR ET LA FOURRURE

Fruit d'un travail de longue haleine, le rapport intitulé *Le textile, le cuir et la fourrure* constitue le volume 9 de la collection «Les traditions culturelles du Québec en chiffres». Ses 84 pages contiennent des données à la fois qualitatives et quantitatives (y compris les besoins des acteurs du secteur en matière de formation) ainsi que des recommandations pour développer la pratique des savoir-faire artisanaux traditionnels en lien avec le textile et l'habillement au Québec. L'ouvrage est disponible gratuitement en PDF sur le site www.patrimoinevivant.qc.ca dans l'onglet Publications. Nous souhaitons notamment remercier les consultant-es Charlotte Kelly et Mathieu Perron pour la rédaction, les organismes et artisan-es partenaires ainsi que la graphiste Isabelle Jobin.

RAPPORT SUR L'HERBORISTERIE

Le CQPV a lancé à Montréal le rapport socioéconomique sur l'herboristerie traditionnelle, 8^e volume de la collection «Les traditions culturelles du Québec en chiffres». Le rapport de 64 pages contient des données sur les herboristes, sur leur travail et sur la transmission des savoirs, y compris une étude des besoins en formation pour le secteur. Il présente également une série de recommandations à l'intention des institutions publiques afin de permettre un développement accru de la médecine par les plantes au Québec. La rédaction et la recherche ont été effectuées par Heather Elliott, sous la direction d'Antoine Gauthier. Plusieurs collaboratrices ont également participé à l'ouvrage.



La recherche et la rédaction de ces rapports sont rendues possibles grâce au soutien financier de la Commission des partenaires du marché du travail (CPMT).



Les membres du groupe de travail sur l'éthique réunis à Rabat.

UNESCO

L'ouvrage international bilingue *Traditional Musical Instruments* a été lancé officiellement à Paris le 5 juillet 2022 par #HeritageAlive et UNESCO-ICHCAP, en marge de l'Assemblée générale des États parties à la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. Antoine Gauthier, directeur général du CQPV, a présenté aux délégués et aux représentants d'associations son article intitulé «Des anches déhanchent des hanches: le son enlevant du petit accordéon au Québec» à travers une vidéo réalisée pour l'occasion.



Courte vidéo sur l'accordéon au Québec projetée à Paris.

Le directeur général a aussi participé activement à la 17^e session du Comité intergouvernemental de sauvegarde du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO à Rabat (Maroc) du 28 novembre au 3 décembre 2022. Il a notamment agi à titre de président du groupe de travail sur l'éthique du Forum des ONG du PCI ainsi que de responsable du contenu en français des livres #HeritageAlive. Des réunions du comité éditorial se sont tenues en vue du prochain ouvrage sur le conte. Ce fut également l'occasion pour le CQPV de distribuer aux délégués internationaux les actes du colloque international sur les systèmes de Trésors humains vivants, le magazine *Culture Trad Québec* de même que les dépliants des 25 festivals trad Québec.

M. Gauthier a collaboré durant l'année à la réalisation d'un dossier en ligne visant un tourisme durable en lien avec les traditions culturelles à travers le monde, en partenariat avec le groupe de travail sur la Recherche du Forum des ONG du PCI.

Il a de surcroît enrichi son implication à l'UNESCO en étant nommé facilitateur officiel par l'Organisation, afin de mettre son expertise au service du patrimoine vivant mondial. Les nouveaux facilitateurs ont participé à quatre webinaires introductifs.



Le comité de rédaction des publications #HeritageAlive.



#HeritageAlive



Le DG du CQPV en discussion avec la directrice générale de l'UNESCO, madame Audrey Azoulay.



Les membres fondateurs du Forum des ONG du PCI.



PRIX ET DISTINCTIONS DÉCERNÉS

PRIX CQPV

Le Prix CQPV 2022 a été décerné au Carrefour mondial de l'accordéon pour son projet «À la découverte de l'accordéon diatonique», constitué d'ateliers destinés aux jeunes de 7 à 12 ans. L'initiative a retenu l'attention du jury pour la transmission et mise en valeur d'un élément du patrimoine immatériel (la fabrication de l'accordéon diatonique et le répertoire instrumental); l'impact auprès des jeunes et de la communauté; la formation d'une relève; et la qualité du dossier présenté.

Deux mentions spéciales ont également été soulignées envers deux initiatives inspirantes. Le projet «Qajaq Puvirrituq» (Alain Cloutier) s'est démarqué pour son apport important à la transmission et à la sauvegarde des techniques de fabrication du kayak inuit traditionnel. Également, le spectacle multimédia en téléprésence «Isidore Remix» (Guillaume Coulombe et Robin Servant) s'illustre par le caractère novateur d'avoir tenu une veillée de danse simultanément dans deux villes différentes (Alma et Rimouski) grâce à des explorations liées aux technologies de communications.

Les membres du jury étaient : Carmen Guérard, Gilbert Guérin et Karine Laviolette.

La distinction récompense annuellement une initiative exemplaire dans le secteur du patrimoine vivant. Elle est accompagnée d'une bourse de 2000\$.



Des ateliers destinés aux jeunes de 7 à 12 ans (trois volets) ont été présentés à l'été 2021 dans les camps de jour d'une dizaine de municipalités de la MRC de Montmagny. Dans un premier temps, les participants se sont familiarisés avec le répertoire traditionnel à l'aide d'une bande dessinée musicale. En second lieu, ils ont décoré de petits accordéons fabriqués par Vicky Vézina, factrice d'accordéon professionnelle. Finalement, les jeunes se sont exercés avec leurs accordéons artisanaux sous la supervision des musiciens professionnels Raynald Ouellet et Bruno Gendron.



PRIX OPUS

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

Le CQPV a remis le Prix Opus du Concert de l'année en musique traditionnelle québécoise à *Baratin d'marins* de La compagnie musicale La Nef, accompagné d'un montant de 1000\$. Déterminée par un jury indépendant, la distinction a été décernée conjointement pour la troisième année par le CQPV et le Conseil québécois de la musique lors du 26^e gala des Prix Opus le 5 février 2023 à Montréal, lequel récompense les réalisations marquantes dans le domaine de la musique de concert pour la saison 2021-22 dans la province.

CONCOURS PHOTO 2023 EN PATRIMOINE VIVANT

La première édition du concours photo en patrimoine vivant lancé par le CQPV a accueilli des œuvres de dizaines de participants professionnels et amateurs. Les photos des lauréats seront publiées dans le second numéro du magazine *Culture Trad Québec*. Bravo à la gagnante Marie-Raphaëlle Leblond, qui s'est mérité la somme de 350\$. Des mentions spéciales ont été attribuées à Denis Baribeau et Guillaume Morin.

Les membres du jury 2023 étaient : Geneviève Thibault, Gentiane La France et Lysanne O'Bomsawin.



Marie-Raphaëlle Leblond
Annick Wyde, Abitibiwinni ikwe de Pikogan, initiant son neveu, Steevie Swallow, à la chasse à l'original (Pothole Lake, septembre 2022)

Le CQPV constitue le regroupement national pour le patrimoine immatériel et les traditions vivantes, en relation consultative avec l'UNESCO.

COMMUNICATIONS ET NUMÉRIQUE

- ✓ Élaboration de la stratégie numérique 2022-25
- ✓ Site web nourri en continu, incluant des pages personnalisées pour les membres
- ✓ 13 bulletins électroniques mensuels et 4 bulletins spécialisés, acheminés à près de 2000 abonnés (actualités, activités des membres, opportunités et subventions)
- ✓ Mise en ligne de 18 capsules vidéos sur la chaîne YouTube du CQPV, dont la vidéo de la formation en mandoline et une capsule sur une pièce musicale *live*
- ✓ 8 communiqués de presse envoyés aux médias et production de visuels promotionnels divers
- ✓ Entrevues diverses, dont au moins :
 - 37 présences radio
 - 33 mentions ou entrevues dans des médias numériques
 - 25 mentions ou entrevues dans des journaux
 - 8 entrevues télé
- ✓ Partenaire de diffusion des capsules en spectacle « Quand le trad s'invente » avec le CRAPO
- ✓ Appui au projet « Recréer, diffuser et transmettre des répertoires instrumentaux traditionnels lanaugeois » par le Duo Jetté-Simard



Des vidéos ont été réalisées par Emmanuelle Roberge sur la formation professionnelle en mandoline dispensée en 2021.

Wiki Loves Living Heritage

En 2023, célébrons le patrimoine vivant à travers le monde! La campagne promotionnelle Wiki aime le patrimoine vivant (*Wiki Loves Living Heritage*) se déploie à l'occasion du 20^e anniversaire de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO. Le CQPV est fier d'être contributeur officiel de cette initiative internationale d'envergure.

STATISTIQUES

facebook

7 588
abonné-e-s
à la page
du CQPV

1 516
nouveaux
abonné-e-s

1 139 808
personnes
ayant vu du
contenu

20 191
mentions j'aime,
commentaires
et partages

PUBLICATIONS LES PLUS VUES



« Le temps des fêtes approche à grands pas et tu es à la recherche d'idées d'activités pour organiser LE meilleur party? Pas de problème, notre trousse de karaoké trad est LA solution pour toi. En 3 étapes faciles, apprends à câller des figures simples avec des câlleurs expérimentés. Deviens donc rapidement le roi ou la reine de la fête en faisant danser tes ami.e.s au son de la musique traditionnelle québécoise. »

33 026 vues

« Procurez-vous le tout premier numéro du magazine Culture Trad Québec. Plus de 100 pages de contenu original. Seulement 10\$ plus envoi postal. »

22 664 vues

PUBLICATIONS LES PLUS VUES (BOOSTÉES)



« Fruit d'un travail de longue haleine, le rapport sur Le textile, le cuir et la fourrure constitue le volume 9 de la collection "Les traditions culturelles du Québec en chiffres" éditée par le Conseil québécois du patrimoine vivant (CQPV). »

13 063 vues

« [Concours photo] Vous avez jusqu'au 15 novembre pour nous envoyer vos plus belles prises de vue en lien avec les traditions culturelles! »

11 850 vues

YouTube

783
abonné-e-s
à la chaîne

+ 281
abonné-e-s
en 2022-2023

289 500
visionnements, pour
plus de 2 700 heures

Instagram

586
abonné-e-s
en 2022-2023

+ 88
abonné-e-s
en 2022-2023

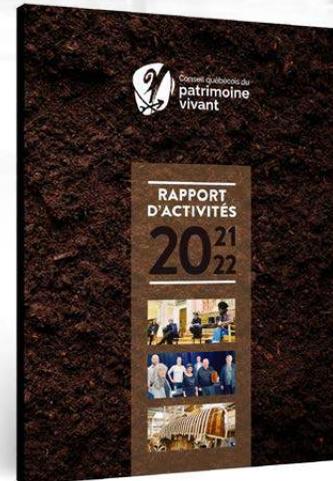


Une importante collection de livres ayant appartenu à Marius Barbeau a été léguée au CQPV par Tania Price, que nous remercions chaleureusement. Celle-ci est la petite-fille du renommé anthropologue, la plus jeune enfant de Dalila Barbeau et de l'artiste Arthur Price. Merci également aux frères Guy (époux de madame Price) et Donald Deschênes (ethnologue), qui ont agi comme facilitateurs dans le processus. La collection comprend des ouvrages écrits de la main de M. Barbeau ainsi que d'autres publications de sa possession en plusieurs langues, portant sur des sujets comme la chanson traditionnelle canadienne-française, les contes indiens du Canada ou diverses autres expressions du folklore. Ils seront disponibles pour consultation au bureau dans un avenir rapproché.

ADMINISTRATION

LE CQPV A PROCÉDÉ À PLUSIEURS ACTIONS DE NATURE ADMINISTRATIVE ENTRE LE 1^{ER} AVRIL 2022 ET LE 31 MARS 2023

- ✓ Plan d'action triennal 2022-25
- ✓ Rapport d'activités 2021-22
- ✓ États financiers
- ✓ Campagne d'adhésion des membres
- ✓ Entretiens d'embauche et contrats des employés
- ✓ Rencontres avec les membres et partenaires
- ✓ Lettres d'appui aux membres
- ✓ Activités d'équipe
- ✓ Cours de perfectionnement suivis par les employé.es
- ✓ Tutoriels réalisés pour usage interne
- ✓ Achat de livres sur les traditions orales
- ✓ Réception d'un don d'ouvrages ayant appartenu à Marius Barbeau
- ✓ Entretien des bureaux
- ✓ Demandes de financement, bilans, redditions de compte, procès-verbaux, comptabilité, convocations, signatures d'ententes, bail et plus!



BUREAU DE DIRECTION



De gauche à droite :

Philippe Dubois
Chargé de projet

Claire Dumoulin
Agente de développement
culturel numérique

Antoine Gauthier
Directeur général

Christine Bricault
Coordonnatrice

Gilles Pitre
Chargé de projet

Gentiane La France
Adjointe administrative
depuis septembre 2022
(en médaillon)

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2022-2023



Carl-Éric Guertin
Président
Directeur général de
la Société du Réseau
Économusées (Québec)



Tania Rock-Picard
1^{er} vice-présidente
Directrice générale
adjoindte de La Boîte
Rouge Vif (Saguenay)



Gilles Garand
Trésorier
Président et directeur
artistique, Folquébec
(Montréal)

Photo : Vitor Munhoz



Catherine Lessard
Secrétaire
Membre individuelle

ADMINISTRATEURS.TRICES



Photo : Anne-Marie Baribeau

Sébastien Chalumeau
Représentant de Danse
Traditionnelle Québec
(Chaudière-Appalaches)



Photo : Vincent Champoux

Bernard Crustin
Représentant du Centre de
valorisation du patrimoine
vivant, Es Trad (Québec)



Jacinthe Dubé
Membre individuelle



Caroline Perron
Directrice générale de
Les moulins de l'Isle-aux-Coudres
(L'Isle-aux-Coudres)



Roger Wylde
Représentant de Minwashin
(Rouyn-Noranda)



Lysanne O'Bomsawin
Membre individuelle



Denis Maheux
Membre individuel

BUDGET ANNUEL

Le budget 2022-23 du CQPV est de 1,5M\$

LE CQPV FAIT AFFAIRE AVEC...

Le service de comptabilité régulier est assuré par Ressources C.A.S.A. (Francine Chabot et Daniel Burns)

La vérification des états financiers annuels a été réalisée par la firme Ouellet, Bélanger & Legros

Le CQPV est assuré chez L'Unique Assurances générales

Il loue des locaux à GRT-Arts à Québec (Centre de production artistique et culturelle Alyne-Lebel)

Graphisme : Isabelle Jobin

ANNEXE 1

LISTE DES 120 ORGANISMES MEMBRES EN RÈGLE 2022-23

ADN Desgagnés
AQLF Rive-Nord
ARRIMAGE – Corporation culturelle
des Îles-de-la-Madeleine
Association des Accordéonistes
Région Drummondville
Association des artisans de ceinture
fléchée de Lanaudière
Association des dentellières
du Québec
Association des tisserandes
du Québec
Association québécoise des loisirs
folkloriques de la région
de Québec (AQLF – Québec)
Association québécoise des relieurs
et des artistes du livre
Atelier l'Établi inc.
Atelier-Galerie A. Piroir
Bon Débarras
Camp Violon Trad Québec
Carnaval de Québec
Carrefour mondial de l'accordéon
Centre communautaire Douglas
Centre culturel et communautaire
de Waterville
Centre d'interprétation de la culturelle
traditionnelle Marius Barbeau
Centre de valorisation
du patrimoine vivant (ès trad) –
Les Rendez-vous ès TRAD
Centre des musiciens du monde
Centre Mnémo
Centre régional d'animation
du patrimoine oral (CRAPO)
Chamaniers de Saint-Hyacinthe
Chantez-vous bien chez nous
(OTJ St-Bernard inc.)
Chants de vieilles
Club Gigus
Compagnie de danse Mackinaw
Conseil des métiers d'art
Conseil du patrimoine culturel
du Québec
Corporation culturelle de Shawinigan
– Festival TRAD
Corporation des arts
et de la culture L'Islet

Corporation du moulin Légaré
Corporation touristique
de la Seigneurie des Aulnaies
Courtepointe Québec
Culture Côte-Nord
Culture Lanaudière
Danse Trad Québec
École de danse Les farandoles
École de musique Denys-Arcand
Espace Trad / Société pour
la promotion de la danse
traditionnelle québécoise /
Festival Trad Montréal
Familles d'autrefois
Festitrad de St-Jean-de-Matha
Festival Celtes et cie –
Comité culturel de St-Malachie
Festival de contes et légendes
en Abitibi-Témiscamingue
Festival de la fibre Twist
Festival de musique Celtique –
Heritage Kinnear's Mills
Festival de musique trad de Val-d'Or
Festival des traditions du monde
de Sherbrooke
Festival du conte et de la légende
de l'Innuçadie
Festival interculturel du conte
de Montréal
Festival International Contes en Îles
Festival La Virée Trad
Festival Le Jeune Archet
(Développement St-Godard)
Festival Mémoire et Racines
Festival Ripon Trad
Flots de paroles
Folklore Outaouais (AQLF)
Folquébec
Fromages, bouffe et traditions
(La Balade Gourmande)
Herbothèque –
Symposium Médecine de la Terre
Institut Tshakapesh
Kamishkak'arts – Festival de contes
et légendes Atalukan
Kwe! À la rencontre des peuples
autochtones
La Bistringue

La Boîte Rouge VIF
La Chasse-Balcon
(Les Productions chez nous)
La Compagnie du Nord
La Grande Trappe
La Quadrature
La Troupe V'la l'Bon Vent
Le Moulin à vent Productions /
La Maison des arts et des jeux
du monde
Les Ami.e.s Imaginaires –
Festival de contes et menteries
Les Arts et la Ville
Les Cercles de Fermières du Québec
Les Compagnons de la mise
en valeur du patrimoine vivant
de Trois-Pistoles –
Le Rendez-Vous des
Grandes Gueules
Les Compagnons du folklore
québécois à Trois-Rivières
Les Danseurs de Ste-Marie
inc. et l'Ensemble folklorique
Manigance
Les Danseurs et Musiciens
de l'Île Jésus
Les Danseux
Les Éclusiers de Lachine
Les Femmes au Tambour
de Wendake
Les Forges de Montréal
Les Moulins de l'Isle-aux-Coudres
Les Mutins de Longueuil
Les Petits Pas Jacadiens
Les Productions du diable vert
Les Tireux d'Roches
(Coop Les Faux Monnayeurs)
Maison de la culture –
Ville Sainte-Anne-des-Monts
Maison des arts de la parole –
Festival les jours sont contés
Maison des métiers d'art de Québec
Maison natale de Louis Fréchette –
Festival international du conte
Jos Violon de Lévis
Maison Rosalie-Cadron –
Festival Fou du Fil

ANNEXE 2

LISTE DES PRINCIPAUX FOURNISSEURS DE SERVICES 2022-23

Maison Routhier, Centre d'arts textiles

Maréemusique

Métiers et Traditions Longueuil

Minwashin

Moulin Michel de Gentilly

MRC de Charlevoix

MRC de d'Autray

Musée canadien de l'Arme et du Bronze

Musée de Charlevoix

Musée de la mémoire vivante

Musée des métiers d'art du Québec

Musée POP (Musée québécois de culture populaire)

Musique traditionnelle

La marée montante

Producteurs et productrices acéricoles du Québec

Quai en fête

Radio Nord-Joli inc.

Regroupement du conte au Québec

Réseau Québec Folklore

Réseau traditions vivantes des Îles-de-la-Madeleine

Société acadienne Port-Royal

Société d'art et d'histoire de Beauport

Société des arts traditionnels de Portneuf – Festival des Tambours de Portneuf

Société du Réseau ÉCONOMUSÉE

Tamti Delam

Tissés Serrés, danse traditionnelle

Village Québécois d'Antan inc.

Ville de L'Assomption

Ville de L'Épiphanie

Et plus d'une centaine de membres individuels!

Absorb Create

Accès Conseil Assurances

Alexandra Doucet

Andréanne Juneau

Annie Maisonneuve (Versicolore)

Anonymus

Antoine Beaupré

Antoine Pelletier

Association des citoyens et citoyennes de Tewkesbury

AXE Formations

Béatrix Méthé

Bell Media Inc.

Bellota

Benjamin Tremblay Carpentier

Benoît Fortier

Bleu Outremer

Booking.com

Carmen Guérard

Carrefour mondial de l'accordéon

Catherine Landry

Catherine Lessard

CBC/Société Radio-Canada

Céline Lafrance

Centre Communautaire Douglas

Centre culturel et communautaire

de Waterville

Centre de services scolaire

de Charlevoix

C'est juste parfait

Charles-Api Bellefleur

Christian Quesnel

CIBL 101,5 Montréal

CKRL

Clodet Beuparlant

Club de Curling Jacques-Cartier

Club de presse Blitz

CNESST

Cogeco Media Inc.

Collège Saint-Sacrement

Compétence Culture

Coop des travailleurs CHNC

Coopérative de Solidarité

du Lac Maskinongé

Corporation du moulin Légaré inc.

Culture Capitale-Nationale

et Chaudière-Appalaches

Cynthia Turcotte

Daniel Fréchette

Dans Cuisine – Lucille Arsenault

Danse traditionnelle Québec

David Brunelle

David Murphy et Cie IN TRUST

Desjardins Services financiers

Développement St-Godard

Distribution Savoirs et Saveurs

Drapeaux et Bannières

L'Étendard inc.

École de musique Jésus-Marie de Lévis

Éditions Tour du Québec

Élisabeth Moquin

Emme Thibault

Eric Beaudry

Eric Breton

Eric Favreau

Es Trad (CVPV)

Espace Trad (SPDTQ)

Eventbrite

Félix Roy

Festitrad

Festival La Virée Trad

FjordTrad

Flavie Gauthier Cameron

Folklore Outaouais

Fonds de solidarité FTQ

François Mercier

Gaétan Morissette

Geneviève Thibault

Gervais Lessard

Gestion FCDB

Ghislain Jutras

Gilbert Guérin

Gilles Garand

Google ADS

Google play

Groupe Magnitude

Groupe TVA Inc

GRT-Arts

Guilde canadienne des métiers d'art

Guillaume Morin

Guy Bessette

Harlan Johnson

Hélène Gaulin

Herbothèque (L')

LISTE DES PRINCIPAUX FOURNISSEURS DE SERVICES 2022-23 – SUITE

Heroku
 Hugues Bernatchez
 Idrissa Sissokho
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec
 Insubordination inc.
 Inti Manzi
 Isabelle Jobin, Graphiste
 Jacinthe Dubé
 James Allan
 Jean-Paul Guimond
 J'imagine Consultants
 Jimmy Genest Pettigrew
 Jordan Bélanger
 Josianne Hébert
 La Clique Bureau de communication
 La Compagnie du Nord inc
 La Nef Compagnie musicale
 La Ville de Saint-Ours
 Lanaudière : Mémoire et Racines
 Laucolo
 Lauréanne Dumoulin
 Le Comité de développement local de St-Alexis-de-Matapédia
 Le Festival de musique trad Val-d'Or
 Le Groupe Danse Partout inc.
 Le Vent dans les Arts
 Leclerc Communication Inc. – CJEC
 Léger Marketing inc.
 Les Arts et la Ville
 Les Éclusiers de Lachine
 Les Éditions Michel Hannequart
 Les Libraires
 Les Moulins de l'Isle aux Coudres
 Les Paysans du Fjord
 Les Petits Pas Jacadiens
 Les Productions de Temps Antan
 Liette Remon
 Louis-Simon Lemieux
 MailChimp
 Maison de la Culture de Bellechasse
 Manon Dumas Photographe
 Marc Bolduc
 Marc-Antoine Dufresne
 Mardjane Amin
 Maréemusique
 Marie-Capucine Maldague-Mathieu
 Marie-Claude Lavoie
 Marie-Raphaëlle Leblond

Mariève Mauger-Lavigne
 Mario Côté
 Martin Trudel
 Mathieu Lacoste
 (Chandails à répondre)
 Maxence Croteau
 MClean Pub
 MédiaQMI inc.
 Meta
 Michel Faubert
 Milemôt Photographe
 Minwashin
 Mon Quartier de Lévis
 MRC de Charlevoix
 Municipalité de
 St-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
 Musée de la chanson québécoise
 Musée POP
 Musique et Traditions Illimitées
 Natasha Gupta
 Nathalie Levasseur
 Nicolas Babineau
 Nicolas Boulerice
 Normand Legault
 Novativ Médias
 Olivier Arseneault
 Opticom Télécommunication
 Organisation MRU 230 mouvement
 OSMO Foundation
 OTJ Saint-Odilon
 Ouellet bélanger LeGros
 Pascal Gemme
 Pascal Veillette
 Pascale Charlebois
 Patricia Picard Design
 Perfecteau Comm
 Petronella Van Dijk
 Philippe Jetté
 Pier Ann St-Jean
 Pierre Chartrand
 Planète Multi-services
 Postes Canada
 Québecor Média
 Rabat Agdal
 Rachel Aucoin
 Raynald Ouellet
 Registraire des entreprises
 Réjean Labbé
 Renaud De Repentigny RDERFILM

René Simard
 Réseau d'enseignement de la danse
 Réservoir Audio
 Ressources Casa
 Revenu Québec
 Robert Legault
 Ruth Sanssouci
 Sébastien Chalumeau
 Seigneurie Des Aulnaies
 Service de cartes Desjardins
 Shana Plante-Paquette
 Simon Beaudry
 Simon Paradis
 Société de télédiffusion du Québec
 (Télé-Québec)
 SODEP
 Solisco
 Sophie Lavoie
 Sophie Pomerleau
 Stéphanie Lépine
 Stephen Jerome
 Studio Caravane
 Studio Renegat S.E.N.C.
 Sudo – agence numérique inc.
 SurveyMonkey
 Susie Lemay
 TACT
 Tania Dubois
 Tania Rock-Picard
 Ticketmaster
 Tissés Serrés, danse traditionnelle
 TRAMES S.E.N.C.
 Urbainet service d'entretien
 Via Rail Canada
 Village en chanson de Petite-Vallée
 Vimeo
 Vitor Munhoz
 Vivian Labrie
 W Communication
 WeTransfer
 WHC
 Wiki Loves Living Heritage
 Wikimédia Canada
 XN Québec
 Yaëlle Azoulay
 Yves Hélie
 Zoom vidéo communications
 Ainsi que différents hôtels,
 transporteurs et restaurants

ANNEXE 3

LISTES DES ORGANISMES/PROJETS SOUTENUS FINANCIÈREMENT PAR LE CQPV EN 2022-23

23 PROJETS RÉGULIERS FINANÇÉS DANS LE CADRE DU RÉSEAU DES VEILLÉES DE DANSE AU QUÉBEC (102 000 \$)

RDS: Rendez-vous de danse sportive

Centre de valorisation du patrimoine vivant (Ès TRAD) – Capitale-nationale

Gigues-tu? – La plateforme pour apprendre à gigner

Le Club Gigus – Lanaudière

Clip d'une veillée au festival La Virée

Festival La Virée Trad – Gaspésie

La Veillée de Bellechasse, saison 2022-2023

Maréemusique – Chaudière-Appalaches

Veillées d'partys d'famille avec la Famille Aucoin

La famille Aucoin – Bas St-Laurent, Mauricie, Centre-du-Québec, Chaudière-Appalaches

Danse Trad Waterville: des veillées à promouvoir!

Centre culturel et communautaire de Waterville – Estrie

La p'tite veillée de la Grande Tribu

SODAM – Lanaudière

Nimidan (Dansons)

Minwashin – Abitibi-Témiscamingue

Cinq veillées de danse en Estrie

Musique et Traditions Illimitées – Estrie

Des danses traditionnelles: Un héritage à partager

Gynette Tremblay – Capitale-nationale

Veillée de danse trad de Lévis

Martin Aucoin – Chaudière-Appalaches

Danse Trad en fête et La Cuisine (Bonaventure)

Dans Cuisine – Gaspésie

Classe de relève en danse traditionnelle

École internationale de musique de Montmagny – Chaudière-Appalaches

Les veillées de danse avec la Famille Boudreaux

Collecte et formation en call et danses du Saguenay
La Famille Boudreaux/FjordTrad – Saguenay-Lac St-Jean

Ateliers de câll pour les danseurs de Tissés serrés

Tissés serrés – Danse traditionnelle – Laval

La sacrée veillée! Au cœur des traditions

Les Petits Pas Jacadiens – Lanaudière

Espace Trad

Les Veillées du Plateau: horizon 40^e anniversaire – Montréal

Veillées de danse au Parc Oméga

Folklore Outaouais – Outaouais





Photo: Guy Charpentier

25 VEILLÉES DE DANSE SOUTENUES DANS LE CADRE DES VEILLÉES DE DANSE DE LA FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC 2022 (210 445 \$)

Une veillée su'l parvis

Les Éclusiers de Lachine

Dansons nos traditions

Développement St-Godard, Lejeune

Pique-nique sympathique et danse trad

École de musique Jésus-Marie et Maréemusique, Lévis

Bal Trad Paysan

Les Paysans du Fjord, Saint-Félix-d'Otis

La veillée de danse du Lac Maskinongé

Le Bal Maski, Saint-Gabriel-de-Brandon

Ça danse à Saint-Laurent

Municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans

Veillée de danse trad

OTJ Saint-Odilon, Saint-Odilon-de-Cranbourne

La danse d'avant

Association des Citoyens et Citoyennes de Tewkesbury et Souffler les braises, Stoneham-et-Tewkesbury

Veillée au coin du rang

Tania Dubois, Weedon

Une danse pique-nique à Douglastown

Centre communautaire Douglas, Gaspé

Veillée dansante traditionnelle

MRU230 mouvement, Lachine

Danse trad au Marché Champêtre

Le Vent dans les Arts, Melbourne

La Grande veillée sur les berges du Richelieu

Gilles Garand, Otterburn Park

Danser sous le soleil de Québec

Ès TRAD, le Centre de valorisation du patrimoine vivant, Québec

Danse trad sur un plateau

Comité de développement local, Saint-Alexis-de-Matapédia

Tournée régionale trad: Veillée de danse

Festival de musique trad Val-d'Or

Veillée d'la St-Jean – Solstice en Bellechasse

Maréemusique, Beaumont

La Veillée Tissés Serrés

Tissés Serrés – Danse traditionnelle, Laval

Soirée dansante en hommage à Philippe Gagnon

Musée de la chanson québécoise et de la Butte à Mathieu, Val-David

La danse trad au cœur du village

Mon Quartier de Lévis, Lévis

La veillée d'EspaceTrad

EspaceTrad, Montréal

Ça swingue à Petite-Vallée

Village en chanson de Petite-Vallée

La veillée de danse du Festitrad

Festitrad, Saint-Jean-de-Matha

Les petites veillées trad – Édition St-Jean-Baptiste

Ville de Saint-Ours

Veillée trad du solstice

Centre culturel et communautaire de Waterville



16 INITIATIVES DE MENTORAT SUPPORTÉES DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE FORMATION PROFESSIONNELLE INDIVIDUALISÉE (27 072 \$)

TITRE DU PROJET	STAGIAIRE	FORMATEUR
Perfectionnement technique en violon traditionnel québécois	Charles Labrèche	Stéphanie Lépine
Perfectionnement en câll de danse traditionnelle québécoise	Ghislain Jutras	Normand Legault
Perfectionnement à l'harmonica	Liette Remon	Louis-Simon Lemieux
Cours de violon traditionnel	Daniel Fréchette	Éric Favreau
Perfectionnement en chant	Julie Massicotte	Jacinthe Dubé
Transmission sur le câll	Mélina Mauger-Lavigne	Yaëlle Azoulay
Tressage en saule retrempe	Arielle Prince-Ferron	Clodet Beauparlant
Accompagnement de la musique traditionnelle québécoise au piano	Catherine Lefrançois	Rachel Aucoin
Du violon classique au violon traditionnel : apprentissage des techniques et du style propres à la musique traditionnelle québécoise	Aurélie Thériault Brillon	Éric Favreau
Perfectionnement en violon	Olivier Légaré	Éric Favreau
Perfectionnement en harmonica diatonique	André Thériault	Pascal « Per » Veillette
Chanter en m'accompagnant	Sophie Pomerleau	Liette Remon
Mentorat en accompagnement du piano traditionnel	Nadia Delisle	Rachel Aucoin
Perfectionnement en percussions pour musiques traditionnelles	Louis Gloutnez	Éric Breton
Transposer le jeu d'accordéon au violon	Étienne Bourré-Denis	Stéphanie Lépine
Recherche en gigue (particularités géographique) et apprentissage de techniques de création et de câll	Camille Labrèche	Normand Legault





Conseil québécois du
**patrimoine
vivant**

310 boulevard Langelier
bureau 242, Québec (QC) G1K 5N3
418.524.9090 • info@patrimoinevivant.qc.ca

**patrimoine
vivant.qc.ca**